

glauben.

gemeinsam.

leben.



Freie evangelische Gemeinde Jülich

# Gemeindebrief

*Gottes Hilfe habe ich erfahren bis  
zum heutigen Tag und stehe nun  
hier und bin sein Zeuge bei Groß  
und Klein.*

*(Apostelgeschichte 26,22)  
Monatslosung August*

© Margot Kessler / pixelio.de

# August 2017

*Seid beharrlich im Gebet.  
Kolosser 4, 2*

Kleine Kinder können es wunderbar: Wenn sie etwas haben möchten, dann bleiben sie am Ball. Sie quengeln und fragen so lange nach, bis sie endlich gehört werden und ihnen Beachtung geschenkt wird oder sie sogar das bekommen, was sie wollen. Wir Erwachsenen sind da oft nicht so hartnäckig. Wir bleiben dann ruhig, versuchen unsere Anliegen behutsamer durchzusetzen oder geben einfach auf. Kinder sind da viel beharrlicher.

„Seid beharrlich im Gebet“, ruft uns der Kolosserbrief zu.

Gebet ist das ganz persönliche Gespräch zwischen uns und Gott. Er hört uns, wenn wir mit ihm sprechen. Er hört unsere Bitten, unseren Dank und auch unsere Klage. Dieses Gespräch lebt aber davon, dass wir den Kontakt mit Gott halten, dass wir „dranbleiben“. Und das Tröstliche ist, dass wir so kommen dürfen, wie wir sind. Gott lässt sich von uns ansprechen und ist nicht unnahbar. Als seine Geschöpfe dürfen wir ihm unsere Sorgen und Fragen unterbreiten. Und dazu brauchen wir keine ausgefeilten Reden, sondern er versteht auch unsere einfachen Worte. Beharrlich dürfen wir ihm in den Ohren liegen. Wir brauchen uns nicht vor Gott zu fürchten. Ehrfurcht ja, aber keine Angst. Das ist eine stärkende Zusage und eine tröstliche Gewissheit!

(Leicht abgewandelt aus Licht & Kraft Losungen 2017)

*Eure Jutta Böttcher*



## Aktuelles aus der Gemeindeleitung

Vertrauter wird der Weg ins Gemeindehaus, es ist aber leider noch nicht alles fertig. So heißt es: ALLE nochmal mit anpacken, Endspurt!! Wir wollen doch bis zur Eröffnung mit den Arbeiten fertig werden, damit wir ein tolles Gemeindezentrum präsentieren können. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer.

Das Thema Pastorensuche besteht weiter. Jedoch haben wir uns entschlossen, mit Pastor Rüdiger Franz aus Solingen eine 20% Stelle als Überbrückungszeit zu besetzen. Dies wurde auch von der Gemeinde einstimmig beschlossen. Wir sind dankbar für Gottes Führung und Wirken und freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Rüdiger Franz.

Familie Agbo ist am 16.07.17 in die Gemeinde aufgenommen worden. Wir freuen uns, dass sie Jesus Christus, als ihren Herrn anerkennen und mit Ihm leben wollen.

Auch wird Familie Agbo unser neuer Mieter des Pastorenwohnhauses sein. Sie werden im November 2017 dort einziehen.

Weiterhin beschäftigen wir uns mit diversen Nutzungsmöglichkeiten des Gemeindehauses.

Am 19.08.17 treffen wir uns als Gemeindeleitung mit Rüdiger Franz zu einem Klausurtag. Bitten unseren Herrn um Leitung, Führung und Erkenntnis für den weiteren gemeinsamen Weg.

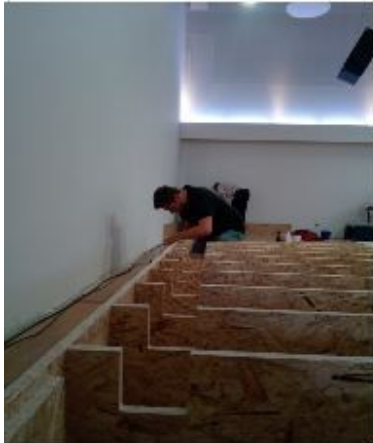
Allen Urlaubern eine gute, erholsame und segensreiche Zeit und kommt gesund wieder zurück. Gott mit Euch.

Herzliche Grüße von eurer Gemeindeleitung

*Christoph Geisse, Ruth Goerke, Johannes Postma, Jutta Böttcher*

## Neues vom Bau

Ich erzähle Euch heute mal vom Bühnenbau am letzten Juniwochenende. Das Prinzip der Konstruktion samt Pläne hatten wir von der Christusgemeinde in Aachen bekommen. Die Firma „Forum, your brandbuilder“, Arbeitgeber von Mathias, hat die Platten für unsere Bühne dank seiner Planung zentimetergenau vorgeschritten und Freitagnachmittag angeliefert. Vor Ort wurden noch ein paar Feinschnitte erledigt und bis abends um 6 geschleppt und geschraubt und geschleppt und geschraubt ...



Weiter ging es am Samstag mit zum Teil neuer Besetzung. Einerseits wollten wir eine gute Schalldämmung haben und die Hohlräume unter der Bühne mit Dämmwolle ausstopfen. Andererseits sollte davon kein Staub durch die offenen Kabelkanäle in die Raumluft gelangen. Also schnell doppeltes Klebeband vom Feinsten gekauft und jedes Fach mit Spezialfolie abgedichtet. Ein anderes Team hat draußen schon die Dämmmatten zurechtgeschnitten. Berge von Dämmmatten!



Abends um 8 war es dann soweit. Dank vieler planenden und zupackenden Helfer hatten wir einen zufriedenen Bauleiter, eine geschlossene Bühne und alles wieder bereit für den Gottesdienst am Sonntag.

Gott sei Dank für seinen Segen!

*Liebe Grüße, Carmen*

## Einweihung des neuen Gemeindezentrums

Seit dem 2. April sind wir in das neue Gemeindezentrum in der Margaretenstraße in Jülich-Heckfeld eingezogen. Wir sind so dankbar für die schönen neuen Räumlichkeiten. An jedem Sonntag können wir die Fortschritte bestaunen.

Am Festwochenende vom 8.-10. September 2017 wollen wir unter unserem Gemeindemotto "**glauben.gemeinsam.leben**" die offizielle Eröffnung des Gemeindezentrums feiern und laden alle herzlich dazu ein.



**Freitag, 8. September, 19:30 Uhr:** Bei einem **Lobpreisabend** wollen wir Gott mit gemeinsamen Singen loben und danken für alles, was er getan hat und für das Gebäude, das er uns geschenkt hat. Gestaltet wird der Abend von einem Team der FeG Mönchengladbach.

**Samstag, 9. September, 14 - 19 Uhr:** **Tag der offenen Tür** mit einem Programm von Diashow mit Baubilder, ber Kurzfilme für Kinder, Spielmöglichkeiten, Bibel-Ralley bis zur Haus- und Hofführung. Kaffee und Kuchen gibt es sowieso.

Zu diesem Nachmittag als ein Tag der Begegnung wollen wir besonders unsere eigene Freunde und Verwandte, unsere Nachbarn im Heckfeld, Freunde der Gemeinde, Bauhelfer und Handwerker sowie Leute aus den Nachbargemeinden einladen.

**Sonntag, 10. September, 15 Uhr:** Mit einem **Festgottesdienst** feiern wir die offizielle Eröffnung unseres Gemeindezentrums.

Die Predigt hält Pastor Michael Höring, Vorsteher des rheinischen Kreises der Freien evangelischen Gemeinden.

Ein **Flyer** mit allen Infos wird ab August ausgelegt, eingeworfen, verschickt und als Download auf der Gemeindewebsite [www.juelich.feg.de](http://www.juelich.feg.de) verfügbar sein.



## Kinderseite - für Jung und Alt :)

Im Sommer noch einmal Zeit, ein wenig auswendig zu lernen, vielleicht mit der ganzen Familie?

In des Alten Bundes Schriften  
merke in der ersten Stell:  
Mose, Josua und Richter,  
Ruth und zwei von Samuel.

Zwei der Könige, Chronik, Esra,  
Nehemia, Ester mit  
Hiob, Psalter, dann die Sprüche,  
Prediger und Hoheslied.

Jesaja, Jeremia.  
Hesekiel, Daniel.  
Dann Hosea, Joel, Amos,  
Obadja, Jonas Fehl,

Micha, welchem Nahum folget,  
Habakuk, Zephanja.  
Nebst Hagai, Sacharja  
und zuletzt Malechia.

In dem Neuen stehn Matthäus,  
Markus, Lukas und Johann.  
Samt den Taten der Apostel  
unter allem vornean.

Dann die Römer, zwei Korinther,  
Galater und Epheser.  
Die Philipper und Kolosser,  
beide Thessalonicher.

An Timotheus und Titus,  
an Philemon, - Petrus zwei,  
drei Johannes, die Hebräer,  
Jakob's, Judas Brief dabei.

Endlich schließt die Offenbarung  
das gesamte Bibelbuch.  
Mensch, gebrauche, was du liesest  
dir zum Segen, nicht zum Fluch.



*(Bibelgedicht, Autor: M. Georg Ernst Göz (um 1800))*

## Ein neues Gesicht in der Gemeinde...

Hallo und guten Tag! Ich bin Rüdiger Franz, 52 Jahre alt, und komme aus Solingen. Auf dem Bild sehen Sie mich mit meiner Frau Elisabeth. Seit 1993 bin ich Pastor im Bund Freier evangelischer Gemeinden. Ich habe 13 Jahre als Seelsorger im Diakonischen Werk Bethanien gearbeitet und war 11 Jahre lang Gemeindepastor.



Zurzeit arbeite ich hauptsächlich freiberuflich als Pastoralpsychologischer Supervisor. Ich bin in der Aus- und Fortbildung von Pastorinnen und Pastoren im Bereich Seelsorge tätig. Zudem gehe ich einem Lehrauftrag an der Theologischen Hochschule in Ewersbach nach.

Daneben bleibt mir noch Raum, die FeG Jülich zu unterstützen. In der Zeit, in der sie keinen Gemeindepastor haben, werde ich mich mit meinen Möglichkeiten an verschiedenen Stellen einbringen. Was neben der Mitarbeit in Gottesdiensten noch dazukommt, werde ich gemeinsam mit dem Leitungskreis in den nächsten Wochen entwickeln.

Wenn ich an Gemeinde denke, dann ist mir ein biblisches Wort besonders wichtig: *»Lasst die Botschaft von Christus bei euch ihren ganzen Reichtum entfalten. Unterrichtet einander in der Lehre Christi und zeigt einander den rechten Weg; tut es mit der ganzen Weisheit, die Gott euch gegeben hat. Singt Psalmen, Lobgesänge und von Gottes Geist eingegebene Lieder; singt sie dankbar und aus tiefstem Herzen zur Ehre Gottes. Alles, was ihr sagt, und alles, was ihr tut, soll im Namen von Jesus, dem Herrn, geschehen, und dankt dabei Gott, dem Vater, durch ihn.«* (Kolosser 3,16f)

Ich freue mich, für eine Übergangszeit von ca. 1 ½ Jahren mit Ihnen als Jesus-Leute unterwegs zu sein und bin sehr gespannt, was wir miteinander erleben werden.

Wer noch mehr von mir erfahren will, kann dies unter [www.weitersehen.de](http://www.weitersehen.de) tun. Erreichbar bin ich gut unter der Email-Adresse [ruediger.franz@feg.de](mailto:ruediger.franz@feg.de).

## Neues von den Cotrozzis

### **Rußland**

Die Arbeit an der **ewenkischen** Übersetzung des Buches Jona mußte wegen gesundheitlicher Probleme der Übersetzerin lange ruhen. Dr. Nadeshda Bulatowa wurde wegen einer schweren Gesichtslähmung und deren Folgen operiert und hat sich bis heute nicht ganz erholt. Dennoch konnte sie im letzten Monat etwas Zeit am Computer verbringen und die Arbeit fortsetzen. Der endgültige Übersetzungstext liegt endlich vor. [...]

### **Deutschland**

In der nächsten Ausgabe des Jahrbuchs zur Wissenschaft der Bibelübersetzung, die im Mai erschienen ist, ist ein kurzer Beitrag Stefanos zur Geschichte der **ewenkischen** Bibelübersetzung abgedruckt. Darin beschreibt er auch die Hauptmerkmale der ewenkischen Sprache und die Hauptstrategien, die bei der Übersetzung angewandt wurden.

### **Schweden**

Im Juli sollte eine neue **schwedische** Bibelübersetzung auf den Markt kommen, an der auch Stefano vor einiger Zeit mitgearbeitet hat. Es handelt sich um eine ziemliche wörtliche Wiedergabe des Bibeltextes, die mit der englischen NIV vergleichbar ist. Sie trägt den Namen nuBibeln („die jetztBibel“). [...]

### **Äthiopien**

Auch die Arbeit am **Oromo-NT** geht viel langsamer voran als gedacht. Ein Übersetzer hat Ende 2016 gekündigt, und das dreiköpfige Team nimmt sich viel Zeit beim Abgleichen der Parallelstellen. Die Übersetzung des Neuen Testaments wird vermutlich erst 2018 fertig sein. Währenddessen prüft und kommentiert Stefano weiter am Übersetzungsentwurf des Alten Testaments. [...]

### **Indonesien**

Stefano war im April einige Tage in Jakarta, wo er Gespräche mit führenden Kirchenleitern gehabt hat. Viele wünschen sich eine moderne Übersetzung, die sich flüssig liest und die für die jüngere Generation geeignet ist.

Stefano ist dabei ein Übersetzerteam zusammenzustellen, das unter seiner Leitung eine dreißig Jahre alte Version der indonesischen Hoffnung für alle gründlich revidieren wird. Das Projekt hat den Segen vieler indonesischer Gemeinden und anderer kirchlicher Organisationen. [...]

In Christus, Eure Cotrozzis



## Newsletter Allianz-Mission

### Warum Gran Canaria Mission braucht

[...] „Eine ganze Generation droht gerade in Perspektivlosigkeit und permanenter Frustration zu versinken. Die Probleme, die daraus entstehen, werden das Land auch dann noch stark belasten, wenn sich die Beschäftigungssituation einmal bessern sollte.“

Wir, Rebecca und Denis Nickel, konnten schon während eines freiwilligen Auslandsjahres und eines dreimonatigen Kurzeinsatzes einen Einblick in Kultur und Arbeit vor Ort gewinnen und viele Kontakte aufbauen. Zu Luca beispielsweise: Ein Franzose, der sein Geld mit Straßenmusik verdient und tief in Drogensucht hineingerutscht war, konnte und kann in der Suchthilfegruppe Frieden und Freiheit durch Jesus finden.

Durch die Einsätze auf Gran Canaria sind uns die Leute vor Ort ans Herz gewachsen und so ist es uns ein Anliegen, dass die Gemeinden nachhaltig wachsen und Einheimische die begonnene Arbeit weiterführen.

Ab 2018 möchten wir deshalb eine internationale Jüngerschaftsschule auf Gran Canaria etablieren. Einheimische Christen sollen dabei praktisch im Glauben geschult werden und darauf vorbereitet werden, Gemeinden zu bauen und langfristig die Arbeit der Missionare weiterzuführen. Gleichzeitig wollen wir die Brücke nach Deutschland schlagen und eine Möglichkeit für Kurzeinsätze und Intensivworkshops anbieten.

*Rebecca und Denis Nickel, Missionare in Vorbereitung für Gran Canaria*

Lesen Sie den ganzen Artikel in der neuen Ausgabe von „allianzmission aktuell“: [www.zur-am.de/amaktuell](http://www.zur-am.de/amaktuell)

## Schulstartergottesdienst am 27. August

Am Ferienende findet wieder unser Schulstartergottesdienst statt: wir wollen allen frischgebackenen (und auch den bereits routinierten:) Schulkindern für das neue Schuljahr und einen damit neuen Lebensabschnitt Gottes Segen mit auf den Weg geben.

Herzliche Einladung an Schüler und Eltern für Sonntag, den 27.8, um 10:30 Uhr!

## Kleingruppen der FeG Jülich

In der Gemeinde gibt es verschiedene Angebote, sich in kleinen Gruppen auszutauschen. Für jedes Alter/jede Lebenslage gibt es etwas Passendes. In den Ferien pausieren einige Gruppen, bitte bei der Kontaktperson erfragen!

### Hauskreise

#### **Hauskreis Niederzier**

Wir treffen uns jeden Dienstag um 19:30 Uhr zum gemeinsamen Austausch über Texte aus der Bibel oder über aktuelle christliche Themen. Wir beschäftigen uns mit Themen zum Reformationsjahr 2017: "Luther ins Leben holen". Dabei arbeiten wir mit dem Hauskreis-Magazin.

Wir freuen uns über weitere Teilnehmer und laden herzlich dazu ein uns kennenzulernen. Kontakt: Dirk Böttcher, 02428/803994

#### **Sofagruppe**

Wir sind junge Familien mit Kindern im Alter von 0 bis 12 Jahren. Wir treffen uns jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat um 19:45 Uhr um im Glauben zu wachsen. Derzeit lesen wir gemeinsam das Buch „Jünger wird man unterwegs“ und lesen dazu passend einen Bibeltext und sprechen darüber. Die Treffen finden nach einem Rotationsverfahren in Oberembt, Welldorf, Elsdorf, Linnich, Kirchberg und Selgersdorf statt. Kontakt: Nathalie Hicks, email: nhicks@gmx.de

#### **Bibeltreff**

Das Evangelium nach Johannes - während 3 Evangelien sich gleichen (die Synoptiker: ähnlicher Wortschatz, ähnlicher Inhalt), ist das vierte einzigartig, selbständig und möchte die anderen Berichte ergänzen (6,62) Johannes setzt voraus, dass Jesu Leben und Werk und seine Persönlichkeit bekannt sind. Er fügt zahlreiche detaillierte Orts- und Zeitangaben hinzu. Johannes ist ein Augenzeuge mit feinem Gespür für die Worte Jesu. Alle Ereignisse sind ausgewählt, so dass der Betrachter erkennen kann, welche Möglichkeiten ihm selbst vor dem einzigartigen Gott gegeben sind.

Bist du neugierig geworden?

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Forschen im Johannes-Evangelium an jedem Mittwoch mit einer ungeraden Wochenzahl um 19 Uhr in den Gemeinderäumen. Kontakt: Eva Hohn, 02461/55786

## **Chinesische Bibelgruppe / 于利希华人基督团契**

Bei unseren Treffen lesen wir gemeinsam in der Bibel, singen christliche Lieder und beten füreinander. Wir sind Chinesen, die wegen des Studiums, des Berufes oder aus familiären Gründen nach Jülich und Umgebung gekommen sind. Gerne möchten wir die Gute Nachricht weitergeben und laden dazu herzlich ein, donnerstags um 19:00 Uhr.

Kontakt: Yun Gu, email: cc4juelich@gmail.com

我们是于利希的一个华人基督团体，每周四 19:00-21:00 在 Juelich FeG 进行团契聚会。聚会时我们会一起唱赞美诗、学习上帝的话语、分享生活的点滴并为彼此祷告。无论你是否了解基督信仰，都欢迎你的参与！有其他任何问题，也欢迎与我们联系！

联系人：古隕，Email: cc4juelich@gmail.com

## **Hauskreis holy juice**

Der Jugendkreis Holy Juice ist dem Jugendalter nun entwachsen und bildet einen neuen Hauskreis. Junge Erwachsene ab 18 Jahren sind bei uns herzlich Willkommen. Wir treffen uns montags von 18:30-21:00 Uhr in der Gemeinde. Kontakt: Louisa Böttcher (02428/803994)

## **Studierende**

### **SMD Jülich**

Wir sind Studierende verschiedenster Fachrichtungen, Semester und Konfessionen. Was uns verbindet ist der Glaube an Jesus. Wir leben unser Christsein, singen Lieder, lesen die Bibel und sprechen über den Glauben. Im Moment pausieren unsere Treffen, bitte bei Interesse einfach melden!

Kontakt: Gemeindeleitung (gemeindeleitung@juelich.feg.de)

## **Gottesdienst**

Unser Gottesdienst mit Kindergottesdienst findet

an jedem Sonntag um 10:30 Uhr

in unserem Gemeindezentrum - Margaretenstraße 2 - statt.

Herzlich Willkommen!



## Freie evangelische Gemeinde Jülich

*Gemeindezentrum*  
Margaretenstr. 2  
52428 Jülich

### Gemeindeleitung ([gemeindeleitung@juelich.feg.de](mailto:gemeindeleitung@juelich.feg.de))

Jutta Böttcher | 02428 80 39 94  
Christoph Geisse | 02461 34 59 85  
Ruth Goerke | 02461 5 57 59  
Johannes Postma | 02463 9 96 86 42

### Arbeitskreise und Ansprechpartner

Gottesdienst | Markus Wiesemann  
Seelsorge | Jutta Böttcher  
Musik | Esther Schütz  
Öffentlichkeitsarbeit | Show-Ling Lee-Müller  
Technik | Yannik Pier  
Bauausschuss | Carmen Geisse | [bauausschuss@juelich.feg.de](mailto:bauausschuss@juelich.feg.de)  
Vermietung | [vermietung@juelich.feg.de](mailto:vermietung@juelich.feg.de)

### Gemeindebrief

Für den Inhalt verantwortlich: FeG Jülich  
Show-Ling Lee-Müller | Stefanie Janetzko | Svenja Straube | Christof Sandkuhl - [gemeindebrief@juelich.feg.de](mailto:gemeindebrief@juelich.feg.de)

### Bankverbindungen

SKB Witten: IBAN: DE08 4526 0475 0007 4990 00 BIC: GENODEM1BFG  
Kreissparkasse Düren:  
IBAN: DE05 3955 0110 0000 009332 | BIC: SDUEDE33XXX

Die Freie evangelische Gemeinde finanziert sich ausschließlich durch Spenden von Freunden und Mitgliedern. Spenden sind steuerlich absetzbar. Eine Spendenbescheinigung zum Jahresende wird gerne ausgestellt, wenn Name und Adresse ersichtlich sind.

**Redaktionsschluss für den nächsten Gemeindebrief: 07.08.2017.**